

IRIS

Año XI

DIARIO CATÓLICO

Núm. 3.228.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41. José M.º Quadgado, 40. — Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 20 de Diciembre de 1923

Dirección telegráfica IRIS
CIUDADELA

DE MÚSICA DEL PUEBLO

De actualidad

Nos encontramos ya muy próximos a celebrar el Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo.

Para mí, como para todo el que esté dotado de un corazón sensible, que resulta esta fiesta una de las que con mayor simpatía me atraen y más hondamente me conmueven.

Con ésta empieza la interminable serie de finezas para cuya representación ha escogido Dios la patria del hombre.

El canto viene unido a esta solemnidad de un modo muy notorio por no decir inseparable.

Sobre las montañas de Judea han aparecido, formando Coro, insuperables Angeles. Ellos nos han comunicado por orden del Altísimo tan fausta noticia con un canto de amor. Para corresponder a tal fineza en la medida de nuestras fuerzas le debemos contestar con otro canto.

Así lo hicieron los primitivos cristianos, y así lo vemos haciendo nosotros.

Pero; cuanto difieren los cantares de aquellos de los nuestros. Basta comparar unos con otros, o lo que es mucho mejor, a los autores de aquellos y de éstos.

Al pensar en los que compusieron los primeros, desfila por mí mente una pleyade de fervorosos artistas, cuyos nombres consagrados por el Arte unos, por la Religión otros, y por ambos a la vez muchos, nos inspiran de por sí confianza en sus obras.

Tales son los nombres de San Clemente, San Cirilo, San Atanasio, San Efrén, San Ambrosio, San Agustín, San Gregorio Magno, San Leandro y San Isidoro, en los primitivos tiempos de la Iglesia; de Gondimel, Després, Aurio, Victoria, Lasus, Palestrina, Allegri, Morales, Guerrero, Comes, Cabezón, Salinas, Lorente, Marini, Zarlino y otros tantos de la Edad Media, que no cito por miedo de

CASA TRIAY

Antigua Sexagenaria

En esta casa hallará

Vd. cuanto necesita

BUENO Y BARATO.

Regalaremos una participación de 0'25, del número 38.923 de la Lotería de Navidad, por cada 5'00 pese as que gaste en el departamento de ropas y novedades hasta que se nos terminen las mil participaciones que tenemos disponibles.

convertir este articulo en indice de autores.

Sin embargo, al recordar algunos de los autores de la mayor parte de los cantos que cada año resuenan en la inmensa mayoría de nuestras iglesias, me acuerdo de los *gloriosos* (!) Mercadante, Bordeuse, Lacubillote, Prado, Calahorra, Gorriti, Eslava, Barrera, (estos dos últimos en muchas de sus famosas obras, no en todas), y de un modo especial, todos aquellos adocenados compositores de *Misas Pastorelas* y *alegres Villancicos* con *acompañamiento de piano reformado por toda la monserga de tabornites, flautas y panaderos*.

Yo no sé por qué motivo queda en pie esa tan mal entendida tradición de servirse en las funciones religiosas de este tiempo del mencionado conjunto instrumental, que tiene tanto de litúrgico cuanto de artístico.

Muchos creen ser el medio más apropiado para exteriorizar la espiritual alegría que debe invadir los corazones todos de los verdaderos creyentes. Y allá los veréis entusiasmados repicando un pandero o haciendo sonar una gaita u otro instrumento parecido. Y lo repito, están en la creencia de que esto no solamente se permite sino que se debe practicar. Y cabalmente no hay nada tan contrario. Tengan presente los que tal creen (y a los cuales no quiero molestar) lo que dice la Sagrada Escritura:

«Mi casa es casa de oración». Por tanto, el ruido y el bullicio huelgan en dicho lugar por ser un grande impedimento para orar. En tales festividades no se debieran oír en las iglesias más que acciones de gracias armonizadas con suspiros de amor...

Otros objetan, que estos días son para regocijarnos. ¿Quién lo duda? Pero confundimos las alegrías del mundo con las del espíritu.

Para aquellas, tenemos los teatros; para éstas, las iglesias.

En las primeras es un factor casi imprescindible el bullicio; pero en las segundas es un estorbo el mayor que se pueda imaginar. Y que esta ignorancia exista todavía en centros, que por su profesión debieran ser los primeros en acatar las disposiciones pontificias, todavía lo encuentro más difícil de explicar.

Basta mirar el asunto con ojos desapasionados para ver que la razón me asiste.

Y si no, observen mis lectores quienes asisten a una iglesia en donde se cante religiosamente, y quienes otros van a las iglesias en donde suenan los panderos.

No quiero decir que todos los que asisten a estas últimas lo hagan atraídos por el ruido; pero poco me negarán que hay muchos que lo que menos les interesa es el oír misa y dar gracias a Dios por la fineza que nos ha dispensado. Y aún digo más: que en la misa de

«Noche Buena» las iglesias en donde hay orquesta pastoral se ven profanadas por hombres embrutecidos, que vulgarmente llamamos *borrachos*.

Y no digámes nada de las piezas que algunos *valientes* organistas nos tocan en dicha misa. Todos los cuplés de moda, tangos, paso-dobles, valeses, mazurkas, polkas, habaneras, fox-trots, rigodones, lanceros, one-steps, etcétera etc., que estamos cansados de oír, tienen su resurrección anual en dicha noche. Yo conozco a uno de éstos organistas, que al llegar el ofertorio de la misa de «Noche Buena» nos tocó a grande órgano y de una manera furibunda el paso doble flamenco de S. Lope, que todos conocemos con el nombre de «El Gallito». Esto pasó en Orihuela, en la iglesia de las Santas Justa y Rufina, por si quieren datos.

Todo esto dejaría de ocurrir si como he anotado más arriba, mirásemos el asunto con ojos desapasionados.

No confundamos el regocijo místico con el mundano. Dejemos de ponernos por montera las leyes de la Iglesia, que ya hay bastante con haberlo hecho durante 20 años.

Pero sobre todo, y terminado, acostumbremos a representarnos la cuna de Belén rodeada de pastores arrobados y extáticos en la contemplación del Divino Infante, y no tocando tamboriles, flautas y panderos.

JOSÉ ORTS SOLÓRIS.

Mahón 19-Diciembre 1923.

Pro mutilados de España

El periódico «Sarría» defensor de los intereses morales y materiales del hermoso pueblo del mismo nombre, agregado últimamente a Barcelona, ha organizado una suscripción pública, para proporcionar miembros artificiales a todos los mutilados que sean hijos

del mismo o que lleven diez años de residencia en él habiéndose encargado de la construcción de los aparatos (los más modernos y perfeccionados) al Instituto para la rehabilitación física de los mutilados que es una de las varias instituciones de carácter social que tiene establecidas la Caja de Pensiones para la Vejez, en Barcelona.

El referido «Instituto de rehabilitación física» coopera con entusiasmo a la idea que ha tenido Sarriá en pro de sus mutilados, facilitándoles los respectivos aparatos al precio de su coste, proporcionando los que se están construyendo para los tres mutilados, que hasta hoy se han alistado por mil doscientas pesetas.

Es recaudador de los donativos «pro mutilados» el Rdo. Sr. Cura Párroco de Sarriá.

Esta obra creo debe propagarse a todas las poblaciones de España, organizando también como en Sarriá, suscripciones para poder realizar este humanitario fin. En cada localidad podría organizar la suscripción y realizar todos los trabajos necesarios para esta obra tan cristiana, cualquier asociación de las de carácter benéfico ya establecidas en ella, con la seguridad de que todos los ciudadanos responderían con su óbolo, a la realización de este plan que indudablemente, de efectuarse, proporcionaría consuelo moral y resultados prácticos en el orden económico, a millares de mutilados españoles y a sus respectivas familias.

En las ciudades, la organización, podría distribuirse por distritos ó por Parroquias.

Instituyendo la otra «Sarriá» en toda España también saldrían beneficiados los que han resultado mutilados al defender la bandera de la Patria.

Para organizar esta obra por toda la Península, es indispensable el concurso de la prensa, con el cual se propagará rápidamente tan noble y patriótica iniciativa y cuyo éxito además de ser bendecido por los favorecidos, honrará muchísimo a nuestra querida Nación.

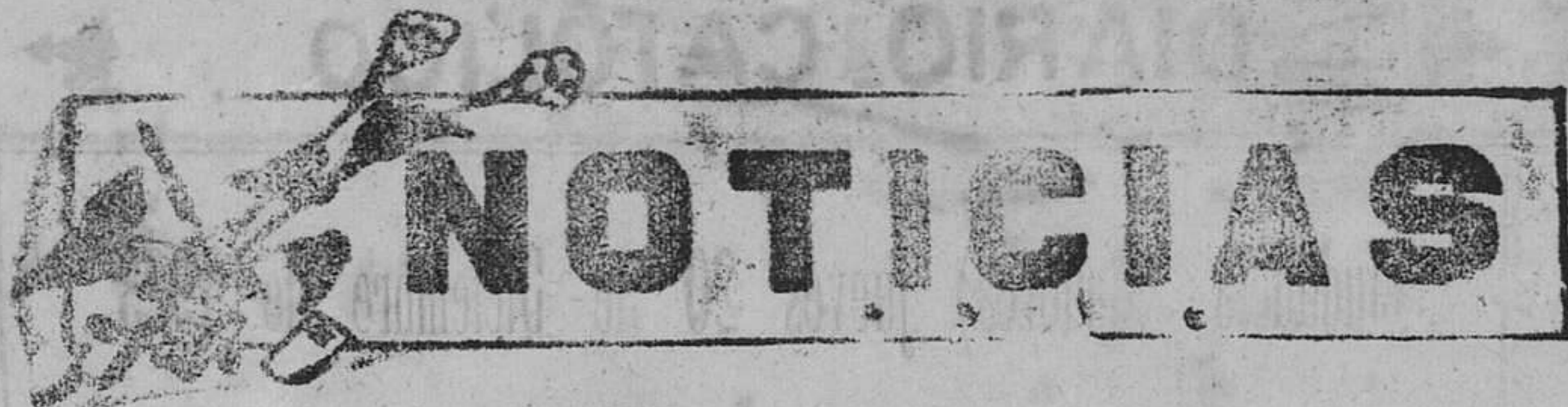
JACINTO TORNÉ.

Gratificación.

La sociedad «Colombófila Ciudadelana» gratificará con 2'50 y 5'00 ptas. respectivamente por cada halcón joven o viejo que se presente a la misma.



Teléfono 3-6-7



Locales

Saludo.

Llegó ayer para pasar las fiestas de Navidad con su familia nuestro amigo don Francisco de B. Moll.

Carga.

El vapor correo en su viaje de ayer fué portador de muchos sacos de arroz, judías, algarrobes, bellotas, higos y otros productos de la vecina isla.

Vapor.

El «Ciudadela» no ha salido esta mañana para Alcudia en viaje de enlace por causa del mal tiempo.

Pro Benejam.

La Comisión nombrada para organizar y llevar a cabo un homenaje al insigne pedagogo nuestro ilustre paisano don Juan Benejam Vives, q. e. p. d., fallecido el mes de Febrero del año próximo pasado, puede estar satisfecha de su labor. La memoria del distinguido ciudadelano perdurará entre nosotros y las generaciones venideras sabrán que hubo un maestro, que durante unos 40 años, dirigió con aplauso esta escuela nacional y que supo captarse el cariño de sus alumnos y la admiración de propios y extraños por su cultura pedagógica, por su amor a la enseñanza y por la predilección que profesó siempre a esta su ciudad nativa.

Hablan del Sr. Benejam, el retrato del mismo colocado por acuerdo de este Exmo. Ayuntamiento en el salón principal de las Casas Consistoriales; la calle que le fué dedicada; la lápida de marmol de la fachada de la casa donde nació el conocido maestro; y la lápida de bronce, adquirida por suscripción entre la colonia ciudadelana residente en Córdoba, República Argentina, y que adorna la fachada de la casa donde murió. Sabido es también que el farmacéutico señor Cavaller es autor de una hermosa y bien escrita biografía del difunto y que en su honor se celebró interesante velada necrológica en el teatro del «Círculo Artístico».

La Comisión encontró el terreno abonado y el apoyo de sociedades y particulares y el aplauso ciudadelano facilitaron su labor, dieron más amplitud a sus proyectos y coadyuvaron poderosamente al feliz éxito de sus gestiones e hicieron que el homenaje fuese muy superior a lo que se esperaba. Estamos seguros de que si el Sr. Benejam pudiera comunicarse con nosotros se mostraría sumamente agradecido a lo mucho que Ciudadela ha hecho para honrar y perpetuar su memoria.

Complemento del homenaje ha sido el panteón levantado en este Cementerio Católico para guardar los restos mortales del estimado maestro. Es obra del acreditado escultor don Miguel Arcas, profesor de modelado de la escuela de Artes y Oficios de Palma, y representa un ángel en actitud triste y con sus alas caídas, que lleva en una de sus manos la siguiente inscripción: «Al insigne pedagogo don Juan Benejam Vives, fallecido el 27 de Febrero de 1922». Está labrado en piedra de Santany, Mallorca, y es un trabajo sencillo, pero muy bien acabado y que viene al propio tiempo a hermostrar nuestra Necrópolis.

Parece que la idea partió de la colonia ciudadelana residente en la isla de Cuba, que mandó importante cantidad, y enviaron también su óbolo los discípulos, admiradores y amigos del Sr. Benejam que residen en Córdoba y Villa María de la República Argentina.

La Comisión agradece el apoyo que ha hallado en todas partes y de un modo muy particular a las colonias ciudadelanas referidas el entusiasmo que manifestaron por el homenaje, y al participar a todos que se encuentra ya levantado el panteón de referencia, les invita a visitarlo en este Cementerio Católico, pidiendo a Dios el descanso eterno del alma del llorado amigo y del insigne maestro.

Del tiempo.

A dos días consecutivos de sol espléndido y de temperatura agradable, ha sucedido el de hoy, frío, lluvioso y de fuerte viento que molesta a los transeuntes.

Pavos.

Bandadas de pavos recorren estos días nuestras calles recordándonos la proximidad de las alegres y cristianas fiestas de Navidad.

El espejo de las madres.

No solo deben las madres enamorarse de las gracias infantiles de sus hijos, sino procurar la robustez y la alegría de los mismos. Un niño que no juega, es señal de que está enfermo, y si por añadidura está demacrado y su crecimiento es lento a causa de una complejión raquítica, debe la madre cuidar de tonificar su organismo, fortificándolo con un tónico que impida el desarrollo de dolencias aterradoras. El más apropiado de todos los remedios conocidos, es el reconstituyente Jarabe de Hipofosfitos Salud, aprobado por la Real Academia de Medicina hace más de 33 años. Un frasco que en su etiqueta exterior no lleve impresos con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud, debe rechazarse por ilegítimo.

Aviso.

Se pone en conocimiento del público, que todo el que tenga alguna paloma extraviada, se sirva reclamarla al Deposito de la Colombófila calle San Sebastián n.º 14 y en caso de ser presentada se le entregará en las mismas condiciones de los socios, rogando a los que no lo sean se sirvan entregarla al citado Deposito en caso de tener alguna.

Sabañones.

La inflamación y el picor se curan con ABROTANUN.
Se vende en esta imprenta.

SANTANY

Viernes, 21. — Santo Tomás apóstol y San Anastasi Tempora. — I. P. — Abstinencia de carne.

Día 21. — Sol sale a las 7.6 pónese a las 4.28. — Luna sale a las 3.20 pónese a las 4.58.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 9 de Diciembre 1923.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Villalonga, asistiendo los Concejales Pujol, Rotger, Coll, Vidal, Taltavull, Florit; Mir Mascaró, Mascaró, Mir Villalonga y Mercadal.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Autorizar para hacer obras a los vecinos: D. Miguel Mascaró Mir, abrir una ventana de la casa n.º 3 de la calle de Ciudadela. D. Juan Fabregues Morlá, adicionar el frontis de la casa n.º 17 del Farmacéutico Castell. Y D. Tomás Riudavets Mercadal reformar la espigera de la casa n.º 4 de la de Mahón.

Sustituir el actual servicio del Hospital Civil de esta Villa por una Comunidad religiosa facultando al señor Alcalde Presidente para realizar las diligencias necesarias al efecto, estipular contratos y demás formalidades del caso. Votaron en contra los Concejales Sres. Florit, Coll, Taltavull y Mir Villalonga.

Cumplimentar la Circular del Gobierno Civil de la Provincia ordenando la inclusión en el Presupuesto para 1924-25, de pesetas 27'63 como anualidad al Tesoro por atrasos.

Tomar en consideración para su resolución oportuna una instancia de los Sres. Profesores Nacionales de esta localidad, pidiendo una subvención al Ayuntamiento ya que debido a su actividad y celo las Escuelas se encuentran hoy en un estado floreciente.

Quedar enterado y prestarle apoyo a la instancia que los Alcaldes de Menorca en representación de los Ayuntamientos y demás entidades han elevado al Sr. Jefe del Gobierno exponiendo las aspiraciones de la Isla en relación con la división regional que se trata de llevar a cabo en el Reino.

Proceder a la rectificación del Padrón de habitantes.

Proceder igualmente a la confección del Padrón de cédulas personales para el próximo ejercicio económico.

Aprobar y publicar en el B. O. de la Provincia al extracto de los acuer-

dos tomados durante el mes de Noviembre pasado.

A informe de la Comisión de Policía Urbana... meditas sanitarias referentes a construcciones de viviendas...

Llamados los que habían pedido turno... El Coacetal Sr. Blot pidió la lista de dichos individuos...

Y se levantó la sesión.

Mallorca

PALMA.

Se registró en Manacor una sensible desgracia.

Una anciana, llamada Francisca Miguel Lull, de 80 años de edad y de estado viuda, se dispuso, estando sola en su casa, a condimentar la comida...

Se dió cuenta de la desgracia la hija de la finada, al regresar a su casa y encontrar el cadáver de su madre.

La guardia urbana ha formulado a la Alcaldía 18 denuncias contra conductores de automóviles por circular sus vehículos a velocidad excesiva.

En la última sesión del Ayuntamiento se acuerda, por unanimidad, declarar Hijo ilustre al filólogo y eminente poeta mallorquín don Tomás Forteza.

El M. I. señor Alcover aceptó el cargo.

Extranjero

Los naufragos

del "Trevasa".

Londres.—El 15 fueron recibidos por el Rey de Inglaterra el capitán y el segundo del vapor "Trevasa".

Este buque naufragó en el Océano Indico el 4 de junio pasado. Su tripulación se refugió en dos botes mandados por los citados marinos.

El capitán con 17 marineros llegó a la isla Mauricio el día 26 de junio, después de recorrer 1.800 millas, el segundo realizó el mismo viaje en tres días más. Los naufragos se alimentaron con galletas y leche condensada...

EL NUESTRO SERVICIO ESPECIAL

GRÁFICO

Del extranjero

El Cardenal Benlloch.

Madrid, 20.—2'33 Procedente de Venezuela, llegó a la Habana el cardenal Benlloch el viernes por la tarde, para salir con rumbo a Barcelona a bordo del trasatlántico «Manuel Arnús».

Ha tenido el cardenal la más entusiasta acogida, habiendo estado a recibirle, no sólo los altos dignatarios de la Iglesia y el ministro de España en Cuba, sino también una inmensa multitud, entre la que figuraban distinguidas personalidades de la colonia española.

En el palacio presidencia ha sido dado un te en honor del altísimo dignatario de la Iglesia católica, habiendo asistido al acto, además del presidente de la República, los ministros y otros altos funcionarios del Estado, deseosos todos de rendir homenaje al primer cardenal español que visita la isla de Cuba.

Sociedad marítima en quiebra.

La Sociedad Marítima franco-belga de Amberes se ha declarado en quiebra.

El pasivo pasa de trescientos millones de francos, y el activo a 150 mil francos.

Ha sido detenido el Administrador.

Despido de medio millón de empleados.

El Gobierno de Berlín ha decidido despedir a medio millón de funcionarios, antes de 1.º de Enero próximo.

Ha ordenado que trabajen todos los empleados 59 horas semanales.

La jornada de trabajo.

Han llegado a un acuerdo los industriales del Ruhr y el ministro del trabajo, resolviendo aumentar la jornada de trabajo.

La duración de esta jornada no experimentará variación en lo relativo a las empresas que trabajaban menos de diez horas durante la guerra.

En acuerdo concertado se estipula que los obreros que efectuen

en Sevilla el partido de futbol entre las selecciones española y portuguesa.

Zabala metió el primer tanto a nuestro favor.

En el segundo tiempo metió dos tantos más. Triunfando la selección española por 3 a 0.

Reinó gran entusiasmo.

De política

El partido Social Popular se divide.—Dimisiones.

Madrid, 20.—6'00 El partido Social Popular celebra una Asamblea que ha promovido en el seno de la misma vivas discusiones.

La proposición del Sr. Calvo Sotelo dividió la Asamblea en dos bandos.

Los democráticos quieren la colaboración con el Directorio siempre que éste recoja alguna idea del partido.

Los tradicionalistas quieren la colaboración con el Directorio a todo trance.

Triunfaron estos últimos y dimisieron inmediatamente los señores Vallengano y Alvarez de Goya.

Seguidamente, anuncian su separación Severino Aznar e Inocencio Jimenez.

La Asamblea nota la proposición haciendo constar su sentimiento por la separación del señor Ossorio y otros, ofreciéndoles sus respetos.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del de 19 Diciembre de 1923

Francos.	40'10
Libras	33'50
Dollars	7'65
Liras	33'40
Marcos	0'00
Coronas austriacas	0'00
Interior serie A.	71'30
Exterior serie A.	87'30
Amortizable 5 p. S. A. 1920	94'40
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	65'65
Id. Cáceres variable	31'85

Estación Meteorológica de Bajell

Día 20.—A las ocho

Barómetro	760'4
Termómetro a la sombra	08'7
Viento	Nor-este
Velocidad del mismo	Fresco
Estado del cielo	Cubierto
Estado del mar	Marejada
Lluvia en 24 horas	0 mm.

El Directorio

Manifestaciones de Primo de Rivera.

Madrid, 20.—3'18

A las seis de la tarde llegó Primo de Rivera a la presidencia.

Dijo que desde las cuatro de la tarde estaba recibiendo visitas en el ministerio de Guerra.

Luego añadió:

—Hay muchos expedientes por resolver, especialmente de guerra y ahora vamos a reunirnos para resolver todos los que sean posibles.

Asistieron a la primera parte de la reunión el señor Illana y el subsecretario de guerra Bermudez de Castro.

Reunión.

La reunión del Directorio terminó a las nueve de la noche.

No hubo nota oficiosa.

Lo de Tanger.—La firma.—No se ha logrado el ideal español.

En la Presidencia se facilitó una nota oficiosa relacionada con el convenio de Tanger firmado en Paris.

La nota confirma que nuestra firma ha sido ad referendum.

Los negociadores españoles han procedido en esta forma por orden expresa del Directorio.

Las circunstancias no han favorecido el logro del ideal español pero se trabajará para conseguirlo.

El Directorio agradece a la prensa el silencio patriótico mantenido en esta cuestión.

La selección española de foot-ball va a la portuguesa por tres goals contra cero.

Madrid, 20.—4'00

Ante más de 14.000 personas y con asistencia del Infante don Carlos y autoridades se ha celebrado

PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Jd. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.^o Quadrado, 29.

Para quitarse ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

Lithinés del D.^r Gustin

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico. **REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. * * * *

Acido úrico



Depositarío único para España:
Establecimientos DALMAU OLIVERES
Paseo de la Industria, 14 - Barcelona
Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.
- En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DIRECTOS

Línea a Cuba-Méjico

El vapor saldrá de Bilbao el día 16 de de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

Línea a Puerto Rico, Cuba, Venezuela-Colombia y Pacífico

El vapor saldrá de Barcelona el día 10 de de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor saldrá de Coruña el día de Vigo el de Lisboa el de Cadiz el de Cartagena el de Valencia el y de Barcelona el para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

Línea a la Argentina

El vapor saldrá de Barcelona el 4 de el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

Línea a New-York, Cuba y Méjico

El vapor saldrá de Barcelona el 25 de el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

Línea a Fernando Poo

El vapor saldrá de Barcelona el día 15 de para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enlaza a en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

— AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta —Precios convencionales por camarotes especiales —Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capelán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. —La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. —Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina —Australia y Nueva Zelandia. —Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. —New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. —Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. —Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

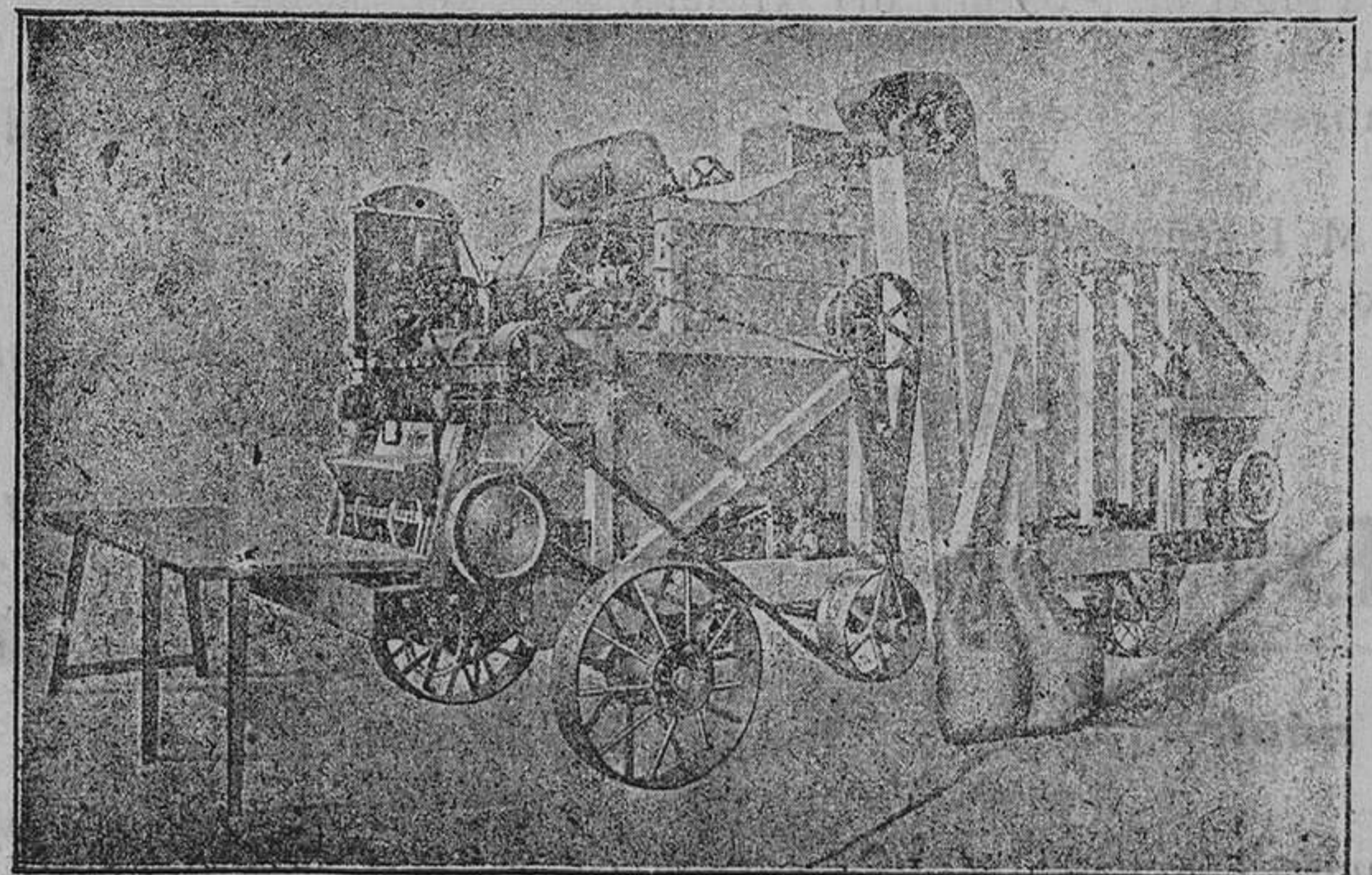
SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. —MAHÓN.

Vda. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SAN SADURN DE NOYA. —HOSPITAL NUEVO, 17



Trilladora perfeccionada.—Ultimo modelo.

Gran rendimiento y solidez.—Corta y machaca la paja.—La pérdida de grano es casi nula.—Va provista de motor «Hispano Suiza».—Fácil manejo.

TRACTORES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza»—Unico. Tractor que tiene aplicación en este país.—Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN.—Prieto y Caules, 116.

JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos Especialidad en clases para Bebés.